

Kolli-Liste

Packing List

Liste de collage

Pos. Item Ref.	Anzahl Quantity Qty.	Bezeichnung Description Designation	Zeichnung Drawing Dessin	Länge m Length m Longueur m	Breite m Width m Largeur m	Höhe m Height m Hauteur m	Einsgew. kg Unit weight kg Poids unitaire kg	Gesamtgew. kg Total weight kg Poids total kg
1	2	Fahrschemel mit Antrieb Rai bogie with drive Bogies moteur		1,48	0,84	0,87	1080	2160
2	2	Fahrschemel ohne Antrieb Rai bogie without drive Bogies		1,15	0,8	0,87	800	1600
3	1	Tragholm lang Support arm long Longeron long		9,1	0,82	0,74		1350
4	2	Tragholm kurz Support arm short Longeron court		4,41	0,82	0,71	615	1230
5	2	Randträger Border support Traverse		5,48	0,11	0,16	118	570
6	4	Stützholm Support strut Hauban de châssis		4,23	0,17	0,25	275	
7	1	Führungstück opt. Guide section opt. Cage télescopique opt.		8,39	2,80	2,5		4070
8	1	Unterwagen-Turmstück Undercarriage tower section Mât de châssis		3,73	2,52	2,52		1950
9	9	Turmstück Tower section Élément de mât		4,14	2,30	2,30	2050	18450
10	1	Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und Kud-Auflage Slewing platform kpl. with ball slewing ring and ring support Ensemble mât cabine avec pivot et couronne d'orientation		6,24	2,74	2,57		7100
11	1	Turmspitze Tower head Porte-fèche		7,86	1,62	1,77		1750
12	1	Gegenausleger-Endstück Counter-jib end section Pointe de contre-fèche		7,63	2,40	0,73		1750
13	1	Gegenausleger-Zwischenstück Intermediate counter-jib section Élément interm. de contre-fèche		3,48	1,72	0,73		904
14	1	Ausleger-Endstück Jib head section Pied de brèche		8,41	1,74	0,73		1420
15	1	Ausleger-Ankerstück Jib heel section Pied de fèche		12,0	1,84	1,92		2210
16.1		Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément interm. de fèche		11,97	1,83	1,88	1630	4145
18.3		Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément interm. de fèche		5,31	1,63	1,64	965	520
17	1	Ausleger-Kopfstück Jib head section Pointe de fèche		6,98	1,63	1,64	725	1245
18	1	Ausleger-Kopfstück Jib head section Pointe de fèche		2,20	1,84	1,88		260
19	1	Laufkatze Trolley Chariot		1,88	1,83	1,07		375
20	1	Grundturmstück Base tower section Mât de base		8,85	2,3	2,3		4065
21	1	Stapel-Platte Platform Plates-formes		5,0	1,5	2,0		2300
22	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraversen Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage		2,00	1,15	1,00		800
23	1	Turmstück lang Long tower section Élément de mât long		12,42	2,3	2,3		
24	1	Hubwerkseinheit Hoist gear unit Treuil de levage		4,12	2,40	1,66		4790
25	1	Kiste mit Kleinteilen, Seilen und Fundamentwinkeln Crate with small parts, ropes and foundation angles Caisse contenant des accessoires, câbles et pieds de scellement		1,1	1,0	1,24		1500

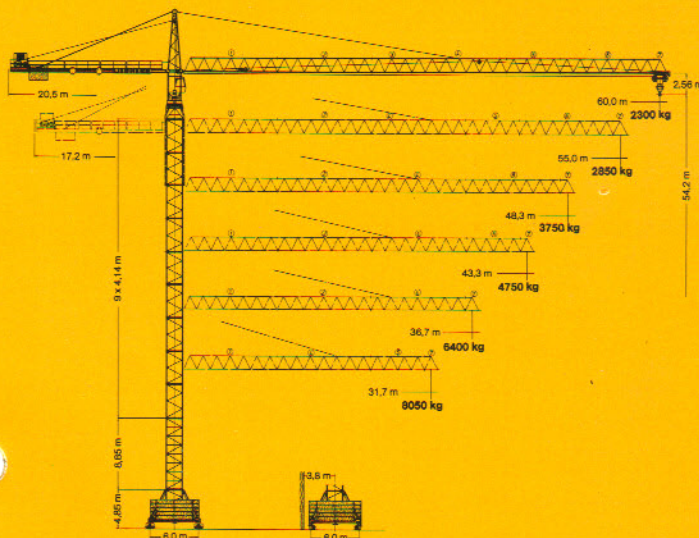
Datenblatt Nr. 120 P - 2302 - PEM - 3.83
Data sheet
Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations!
Sous réserves de modifications!

Printed in Fed. Rep. of Germany

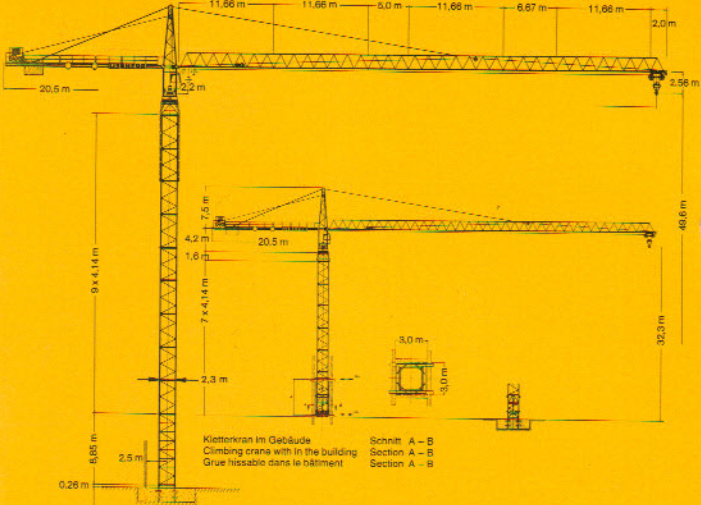
Tower Crane
Grue à tour

Turmdrehkran 200 HC



Nehmen Sie Kontakt auf mit
Contact
Mettez-vous en rapport avec
LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-7950 Biberach an der Riss 1,
Telefon (07351) 41-0, Telex 71802

LIEBHERR



Daten für fahrbaren Kran

Data for rail-going crane

Caractéristiques pour grue sur rails

Radstand Wheel gauge Empattement	6,0 m	Innenkurvenradius Interior curve radius Rayon de courbe intérieur	12,0 m
Spurweite Track gauge Ecartement de la voie	6,0 m	Konstruktionsgewicht (max. Hakenhöhe + Ausladung) Dead weight (max. hoisting height + radius) Poids de construction (Hauteur sous crochet max. + portée)	62000 kg

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity

Portée et charge

Auslegerlänge Length of jib Longueur de flèche m	Max. Tragfähigkeit Max. capacity Charge max. m/kg	Ausladung und Tragfähigkeit m/kg Radius and capacity Portée et charge																					
		17,5	20,0	22,5	25,0	26,0	27,5	30,0	31,7	33,0	35,0	36,7	39,0	41,0	43,3	45,0	48,3	50,0	51,0	52,5	55,0	57,0	60,0
60,0	2,2-19,3 8000	8000	7735	6900	6210	5970	5640	6150	4860	4650	4370	4140	3870	3690	3430	3280	3020	2890	2830	2730	2570	2460	2300
55,0	2,2-18,6 10000	9650	8500	7590	6930	6680	6200	5670	5350	5240	4810	4560	4270	4070	3790	3630	3340	3220	3150	3020	2880		
48,3	2,2-16,8 10000	10000	9440	8430	7800	7360	6910	6320	5960	5790	5370	5100	4780	4520	4250	4070	3760						
43,3	2,2-20,9 10000	10000	10000	9350	8440	8140	7670	7020	6640	6400	5960	5690	5330	5030	4750								
36,7	2,2-25,5 10000	10000	10000	10000	9440	9100	8600	7860	7450	7130	6730	6400											
31,7	2,2-25,5 10000	10000	10000	10000	9810	9810	9810	9810	9810	9810	9810	9810											

Hubhöhe / Zentralballast / Eckkraft

Hoisting height / Central ballast / Corner pressure

Hauteur sous crochet / Lest de base / Réaction par angle

Anzahl der Turmstücke Number of tower sections Nombre d'éléments de mât	Hubhöhe Hoisting height Hauteur sous crochet m	stationäre stationary sur pieds de scellement m	fahrbar mobile roulants sur rails m	Max. Zentralballast Max. central ballast Lest de base max.	Max. Eckkraft Max. corner pressure Réaction max. par angle	außer Betrieb out of operation hors service KN**
				kg	KN**	
1	16,48	21,08	21,08	26900	431	324
2	20,62	25,22	25,22	26900	462	339
3	24,76	29,36	29,36	26900	501	351
4	28,90	33,50	33,50	46000	548	440
5	33,04	37,64	37,64	55900	597	486
6	37,18	41,78	41,78	65600	646	541
7	41,32	45,92	45,92	75300	697	637
8	45,46	50,06	50,06	85000	746	763
9*	49,60	54,20	54,20	85000	793	796

* Führungstreck nach Montage abbauen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage.
 Weitere Hubhöhen auf Anfrage. / Further hoist heights on request. / Hauteurs sous crochet plus élevée sur demande.
 ** Umrechnung der Einheiten für Kräfte: 1 kp = 10 N; 10 kN = 1 Mp. / Conversion of the units for forces. / Conversion des unités des forces.

Geschwindigkeiten

Speeds

Vitesses

U/min 0,8 st./min U/min	2 x 5,0 kW
12,0 / 40,0 / 80,0 min	4,8 kW
25,0 min	2 x 7,5 kW

Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	Gang Gear Rapport	kg	m/min
34,0 / 30,0 kW Getriebe mechanisch geschaltet Mechanically controlled hoist gear Boîte de vitesse à commande mécanique Hubhöhe 97,6 m (2 Lagen) Hoisting height (2 layers) Hauteur sous crochet (2 couches)	1	10000 5300	1,5 / 15,0 31,0
	2	4000 1700	4,0 / 40,0 79,0
61,0 kW Ermag. Hubhöhe 101,0 m (2 Lagen) Hoisting height (2 layers) Hauteur sous crochet (2 couches)	1	10000	1,7 / 17,0
	2	4800	5,8 / 58,0
	3	2440	11,4 / 114,0

Gesamtmotorenleistung mit
Total motor output with
Puissance totale des moteurs avec
Gesamtschubwert (bei Gleichzeitigkeitfaktor von 0,8)
Total power requirement (with a simultaneity factor of 0,8)
Puissance totale requise (avec un facteur de simultanéité de 0,8)

34 kW-Hubwerk
hoist gear
mécanisme de levage

63,8 kW

61 kW-Hubwerk
hoist gear
mécanisme de levage

90,8 kW

78,0 kW

95,0 kW

200 HC

Technische Daten - Technical data

Caractéristiques techniques